

# STARKVIND



Design and Quality  
IKEA of Sweden



中文	4
English	7
繁中	10

8岁及以上儿童，有身体、知觉、精神障碍的人士及缺乏经验的人士如需自行使用该设备，须有可为其安全负责的专人对其进行监督，或提前告知其安全使用该电器的方法及潜在危险。儿童不得将该电器设备用于玩耍，不得在没有监督的情况下进行清洗和维护。

### 电气安全

- 请勿使用损坏的电源插头或松动的电源插座。
- 请勿通过拉动电源线来移动本产品。
- 为防止电源线损坏或变形，请勿强行弯曲或在置于重物下运行。
- 如果电源插座是湿的，请小心拔下产品插头，让电源插座完全干燥，然后再继续使用。
- 请勿用湿手触摸电源插头。
- 不要反复插拔电源插头。
- 在维修、检查或更换零件之前，请拔下设备的插头。
- 清除电源插头上的灰尘或水。
- 如果长时间不用，请拔下电器插头。
- 如果电源线损坏，必须由制造商、其服务代理或类似的合格人员进行更换，以避免危险。
- 请勿试图修理或修改电源线。
- 本产品只能与随附的电源装置一起使用。
- 如果任何部件损坏，请勿使用该产品。

### 安装安全

- 该产品仅适用于正常操作条件下的家用。
- 不要将空气净化器安装在加热装置附近。
- 请勿在潮湿环境或高湿度环境中使用本产品，如浴室或温度变化很大的房间。
- 本产品不能替代正常通风、定期真空清洁或烹饪时抽油烟机或风扇的功能。
- 请始终将产品放在干燥、稳定、平坦、水平的表面上使用。
- 在产品周围留出至少30厘米的自由空间。
- 请勿在使用或储存易燃空气或易燃材料的区域使用本产品。
- 请勿用力过猛或使产品受到碰撞和撞击。
- 安装产品时，确保产品周围没有阻碍空气流通的障碍物。

### 操作安全

- 切勿将产品放入水中。
- 请勿拆卸、修理或改装产品。
- 清洁产品前，请拔下插头。
- 如果空气净化器产生奇怪的噪音、燃烧气味或烟雾，请立即从电源插座上拔下电源插头，并致电我们的客户支持。
- 不要将任何易燃材料喷入进气口。
- 请勿将手指或异物插入进气口或出口。
- 根据滤芯更换周期，更换新滤芯。否则产品性能可能会下降。
- 请勿推压或倚靠本产品，因为它可能会翻倒并导致人身伤害或产品故障。
- 该产品不去除一氧化碳 (CO) 或氩 (Rn)。在涉及燃烧过程和危险化学品的事故中，它不能用作安全装置。

### 重要提示：

STARKVIND 空气净化器可作为独立设备使用，也可与 TRÅDFRI 网关和宜家家居智能应用程序配合使用。

### 快速指南

#### 如果您有 iOS 设备：

前往 App Store，下载宜家家居智能应用。该应用程序将带您完成向您的 TRÅDFRI 网关添加 STARKVIND 空气净化器的过程。

#### 如果您有安卓设备：

转到 Google Play 或者其它应用市场，找到并下载宜家家居智能应用。该应用程序将带您完成向您的 TRÅDFRI 网关添加 STARKVIND 空气净化器的过程。

 **配对：** 为您的 TRÅDFRI 网关添加 STARKVIND 空气净化器。

### STARKVIND 空气净化器：

卸下前盖即可找到配对按钮。

- 网关和接收器之间的距离是在户外测量的。
- 根据建筑材料的不同以及设备的放置位置，无线连接范围可能受到影响。
- 如果应用程序无法将您的空气净化器连接到网关，请尝试将空气净化器移近您的网关。

### 风扇速度控制

风扇速度可在 1 至 5 和自动模式之间调节。

### 自动模式

在自动模式下，产品根据环境空气质量选择风扇速度。空气质量传感器处于激活状态，在空气净化器运行时测量 PM 2.5 颗粒。

仅在宜家家居智能应用中。

空气质量指标 (PM 2.5)：

**绿色：** 0-35/好

**琥珀色：** 36-85 / 合格

**红色：** 86-/不好

- 工作温度：0°C 至 40°C。
- 运行时的湿度：10 至 60% RH  
(推荐的工作湿度：40-60% RH)

当 STARKVIND 空气净化器第一次接通电源时，控制面板上的 LED 灯会连续亮起。当 LED 灯停止发光时，产品就可以使用了。

按下控制旋钮将其置于自动模式，或转到所需的水平。再次按下旋钮将其关闭。

长按会激活控制锁。也可以通过宜家家居智能应用进行控制。

### 清洁保养

清洁前请拔下产品插头。

要清洁本产品，请用柔软的湿布擦拭。用另一块柔软的干布擦干。

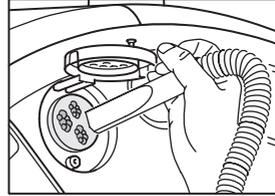
定期真空清洁前置滤芯。

### 注意！

切勿使用研磨清洁剂或化学溶剂，因为这些会损坏产品。

### 清洁空气质量传感器

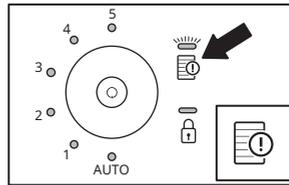
定期真空清洁空气质量传感器。



### 滤芯更换

更换滤芯时，用户必须按照以下步骤进行：

控制面板上的一个 LED 灯亮起，表示您应该检查您的滤芯。



### 警告！

更换滤芯时必须断开电源线！

1. 断开电源，等待风扇停止。
2. 拆下前置滤芯，根据前置滤芯的脏程度，用真空吸尘器或水清洁前置滤芯。
3. 拆下滤芯，小心处理用过的滤芯。根据当地废物处理环境法规处理滤芯。
4. 清洁内部，清除所有灰尘和污垢。
5. 插入新滤芯。（请注意只能触摸空气滤芯的框架）。
6. 重新连接电源线。
7. 更换滤芯后，按住复位按钮 3 秒钟。重置会初始化滤芯更换周期计数器。
8. 将预滤器固定到位。

- 更换滤芯后彻底洗手。



**技术规范**

型号：STARKVIND 空气净化器

类型：E2007

尺寸：宽度：51厘米 x 高：53厘米 x 深度：19 厘米

重量：约5.9公斤

输入：24.0V DC, 1.3A, 31.0W

有效距离：10 米（户外测量数据）

工作频率：2400~2483.5MHz

输出功率：8 dBm

**滤芯：**

用于颗粒去除的滤芯。

空气净化滤芯。

**电源单元**

类型：KA4802A-2402000P

输入：100-240 VAC, 50/60 Hz, 1.2A

输出：24.0V DC, 最大 2.0A, Max 48.0W

仅限室内使用。

制造商：IKEA of Sweden AB

地址：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

**STARKVIND 空气净化器 E2007:**

带颗粒滤芯的操作模式（带空气滤芯）

水平	噪声	CADR	功率
1	30dB(A)	55m <sup>3</sup> /h (50m <sup>3</sup> /h)	2.0W (1.9W)
2	-	120m <sup>3</sup> /h (100m <sup>3</sup> /h)	5.0W (4.0W)
3	-	190m <sup>3</sup> /h (150m <sup>3</sup> /h)	11.5W (9.5W)
4	-	250 m <sup>3</sup> /h (210m <sup>3</sup> /h)	24.5W (19.0W)
5	61dB(A)	270 m <sup>3</sup> /h (240m <sup>3</sup> /h)	33.0W (25.0W)

建议的滤芯更换周期可能因操作环境而异。

滤芯	循环	操作
前置滤芯	每 2~4 周	清洁
空气质量传感器	每 6 个月	清洁
粒子滤芯	每 6 个月	替换
空气滤芯	每 6 个月	替换

请妥善保管本说明书，以备日后参考。



带十字的垃圾桶标志代表该产品必须与家用垃圾分开处理。同时对产品的处理必须符合当地关于废物处理的相关规定。每做一次分类，就减少了送入焚烧炉和垃圾填埋场垃圾的数量，进而将不利于人类身体健康和环境的负面影响最小化。想了解更多，请联系当地宜家商场。

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved by a person responsible for their safety. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

### Electrical safety

- Do not use a damaged power plug or loose electrical outlet.
- Do not move the product by pulling the power cord.
- To prevent the power cord from being damaged or deformed, do not forcibly bend it or run it under a heavy object.
- If the electrical outlet is wet, carefully unplug the product and allow the electrical outlet to completely dry before subsequent use.
- Do not handle the power plug with a wet hand.
- Do not plug in and unplug the power plug repeatedly.
- Unplug the appliance before repair, inspection or parts replacement.
- Remove any dust or water from the power plug.
- Unplug the appliance if it is not to be used for a long time.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not attempt to repair or modify the power cord.
- This product shall only be used together with the included power supply unit.
- If any part is damaged, the product should not be used.

### Installation safety

- The product is only intended for household use under normal operating conditions.
- Do not install the air purifier near a heating device.
- Do not use the product in wet environments or in environments with high humidity, such as the bathroom or in a room with great variations in temperature.

- This product is not a substitute for proper ventilation, regular vacuum cleaning or the functionality of an extractor hood or fan while cooking.
- Always place and use the product on a dry, stable, even and horizontal surface.
- Leave at least 30 cm of free space around the product.
- Do not use the product in areas where flammable gases or combustible materials are used or stored.
- Do not exert excessive force or subject the product to bumps and bangs.
- Install the product so that no obstacles around the product block the circulation of air.

### Operational safety

- Never place the product in water.
- Do not disassemble, repair or modify the product.
- Unplug the product before you clean it.
- If the air purifier produces a strange noise, burning smell or smoke, immediately remove the power plug from the electrical outlet and call our Customer support.
- Do not spray any flammable materials into the air inlet.
- Do not stick fingers or foreign objects into the air inlet or outlet.
- Replace filters with new ones according to filter replacement cycles. Product performance may otherwise deteriorate.
- Do not push or lean against this product since it may tip over and cause physical injury or product malfunction.
- The product does not remove carbon monoxide (CO) or radon (Rn). It cannot be used as a safety device upon accidents involving combustion processes and hazardous chemicals.

**IMPORTANT:**

STARKVIND air purifier can be used as a standalone device and also works together with TRÅDFRI Gateway and the IKEA Home smart app.

**QUICK GUIDE****If you have an IOS device:**

Go to the App Store and download the IKEA Home smart app. The app will take you through the process of adding STARKVIND air purifier to your TRÅDFRI Gateway.

**If you have an Android device:**

Go to Google Play and download the IKEA Home smart app. The app will take you through the process of adding STARKVIND air purifier to your TRÅDFRI Gateway.

 **Pairing:** Adding STARKVIND air purifier to your TRÅDFRI Gateway.

**STARKVIND air purifier:**

You will find the pairing button by removing the front cover.

- The range between the gateway and the receiver are measured in open air.
- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.
- If the app can't connect your air purifier to the gateway, then try to move the air purifier closer to your gateway.

**Fan speed control**

The fan speed can be regulated between 1 to 5 and Auto mode.

**Auto mode**

In Auto mode, the product selects the fan speed in accordance with the ambient air quality. The air quality sensor is active and measures PM 2.5 particles when the air purifier is running.

Only in the IKEA Home smart app.

Indicators for air quality (PM 2.5):

**Green:** 0-35 / Good

**Amber:** 36-85 / OK

**Red:** 86- / Not good

- Operational temperature: 0°C to 40°C.
- Humidity when operational: 10 to 60% RH (Recommended operational humidity: 40-60% RH)

When STARKVIND air purifier is connected to the mains for the first time, the LED lights on the control panel light up in succession. When the LED lights stop illuminating, the product is ready to use.

Press the control knob to put it in Auto mode, or

turn to the desired level. Press the knob again to turn it off.

A long press activates the Control lock. It can also be controlled from the app IKEA Home smart.

**Care instructions**

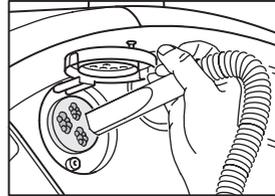
Unplug the product before cleaning. To clean the product, wipe with a soft damp cloth. Use another soft dry cloth to wipe dry. Vacuum clean the pre-filter regularly.

**Note!**

Never use abrasive cleaners or chemical solvents since these can damage the product.

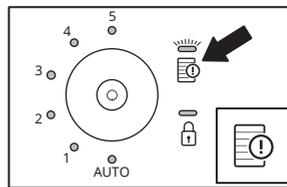
**Cleaning the air quality sensor**

Vacuum clean the air quality sensor regularly.

**Filter replacement**

When replacing the filter, it is essential that the user proceeds as follows:

One LED light illuminated on the control panel indicates that you should check your filters.

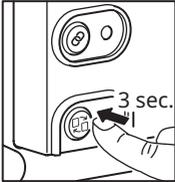
**Warning!**

The power supply cord must be disconnected during filter replacement!

1. Disconnect the power and wait until the fan has stopped.
2. Remove the pre-filter and clean the pre-filter with a vacuum cleaner or with water depending on how dirty it is.
3. Remove filter(s), and handle used filters carefully. Dispose of the filter(s) in accordance with local environmental regulations for waste disposal.
4. Clean the inside, removing all dust and dirt.
5. Insert the new filter(s). (Touch only the frame of the gas filter).

6. Reconnect the power supply cord.
7. When you have replaced a filter, press and hold the RESET button for 3 seconds. The reset initialises the filter replacement cycle counter.
8. Fix the pre-filter in place.

- Wash your hands thoroughly after replacing the filter(s).



#### Technical specifications

**Model:** STARKVIND air purifier

**Type:** E2007

**Dimensions:** W: 51cm x H: 53cm x D: 19cm

**Weight:** approx. 5.9 kg

**Input:** 24.0V DC, 1.3A, 31.0W

**Range:** 10 m in open air

**Operating frequency:** 2400~2483.5MHz

**Output power:** 8 dBm

#### Filters:

Filter for particle removal.

Filter for gas cleaning.

#### Power Supply Unit

**Type:** KA4802A-2402000P

**Input:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 1.2A

**Output:** 24.0V DC, Max 2.0A, Max 48.0W

#### Indoor use only.

**Manufacturer:** IKEA of Sweden AB

**Address:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

#### STARKVIND air purifier E2007:

Operational modes with Particle filter (with Gas filter)

Level	Noise	CADR	Power
1	30dB(A)	55m <sup>3</sup> /h (50m <sup>3</sup> /h)	2.0W (1.9W)
2	-	120m <sup>3</sup> /h (100m <sup>3</sup> /h)	5.0W (4.0W)
3	-	190m <sup>3</sup> /h (150m <sup>3</sup> /h)	11.5W (9.5W)
4	-	250 m <sup>3</sup> /h (210m <sup>3</sup> /h)	24.5W (19.0W)
5	61dB(A)	270 m <sup>3</sup> /h (240m <sup>3</sup> /h)	33.0W (25.0W)

The recommended filter replacement cycles may differ depending on the operating environment.

Filter	Cycle	Action
Pre-filter	Every 2~4 weeks	Cleaning
Air quality sensor	Every 6 months	Cleaning
Particle filter	Every 6 months	Replacement
Gas filter	Every 6 months	Replacement

**Save these instructions for future use.**



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

此產品不適合8歲以下兒童、有身心或感官障礙、缺乏經驗及知識的人單獨使用，除非有人在一旁指導看顧，確保使用安全及了解相關危險。不可讓兒童將產品當作玩具。  
不可讓兒童單獨清潔和維護產品。

### 電氣安全

- 請勿使用損壞的電源插頭或鬆動的電源插座。
- 請勿通過拉動電源線來移動本產品。
- 為防止電源線損壞或變形，請勿強行彎曲或在置於重物下運行。
- 如果電源插座是濕的，請小心拔下產品插頭，讓電源插座完全乾燥，然後再繼續使用。
- 請勿用濕手觸摸電源插頭。
- 不要反復插拔電源插頭。
- 在維修、檢查或更換零件之前，請拔下設備的插頭。
- 清除電源插頭上的灰塵或水。
- 如果長時間不用，請拔下電器插頭。
- 如果電源線損壞，必須由製造商、其服務代理或類似的合格人員進行更換，以避免危險。
- 請勿試圖修理或修改電源線。
- 本產品只能與隨附的電源裝置一起使用。
- 如果任何部件損壞，請勿使用該產品。

### 安裝安全

- 該產品僅適用於正常操作條件下的家用。
- 不要將空氣淨化器安裝在加熱裝置附近。
- 請勿在潮濕環境或高濕度環境中使用本產品，如浴室或溫度變化很大的房間。
- 本產品不能替代正常通風、定期真空清潔或烹飪時抽油煙機或風扇的功能。
- 請始終將產品放在乾燥、穩定、平坦、水準的表面上使用。
- 在產品周圍留出至少30釐米的自由空間。
- 請勿在使用或儲存易燃空氣或易燃材料的區域使用本產品。
- 請勿用力過猛或使產品受到碰撞和撞擊。
- 安裝產品時，確保產品周圍沒有阻礙空氣流通的障礙物。

### 操作安全

- 切勿將產品放入水中。
- 請勿拆卸、修理或改裝產品。
- 清潔產品前，請拔下插頭。
- 如果空氣淨化器產生奇怪的噪音、燃燒氣味或煙霧，請立即從電源插座上拔下電源插頭，並致電我們的客戶支援。
- 不要將任何易燃材料噴入進氣口。
- 請勿將手指或異物插入進氣口或出氣口。
- 根據濾芯更換週期，更換新濾芯。否則產品性能可能會下降。
- 請勿推壓或倚靠本產品，因為它可能會翻倒並導致人身傷害或產品故障。
- 該產品不去除一氧化碳 (CO) 或氫 (Rn)。在涉及燃燒過程和危險化學品的事務中，它不能用作安全裝置。

### 重要提示：

STARKVIND 空氣淨化器可作為獨立設備使用，也可與 TRÅDFRI 網關和宜家家居智慧應用程式配合使用。

### 快速指南

#### 如果您有 iOS 設備：

前往 App Store，下載宜家家居智慧應用。該應用程式將帶您完成向您的 TRÅDFRI 網關添加 STARKVIND 空氣淨化器的過程。

#### 如果您有安卓設備：

轉到 Google Play 或者其它應用市場，找到並下載宜家家居智慧應用。該應用程式將帶您完成向您的 TRÅDFRI 網關添加 STARKVIND 空氣淨化器的過程。

 **配對：** 為您的 TRÅDFRI 網關添加 STARKVIND 空氣淨化器。

**STARKVIND 空氣淨化器：**

卸下前蓋即可找到配對按鈕。

- 網關和接收器之間的距離是在戶外測量的。
- 不同的建築材質及設備擺放位置會影響無線傳輸的有效範圍。
- 如果應用程式無法將您的空氣淨化器連接到網關，請嘗試將空氣淨化器移近您的網關。

**風扇速度控制**

風扇速度可在 1 至 5 和自動模式之間調節。

**自動模式**

在自動模式下，產品根據環境空氣品質選擇風扇速度。空氣品質感測器處於啟動狀態，在空氣淨化器運行時測量 PM 2.5 顆粒。

僅在宜家家居智慧應用中。

空氣品質指標 (PM 2.5)：

**綠色：** 0-35 /好

**黃色：** 36-85 /正常

**紅色：** 86- /不好

- 工作溫度：0°C 至 40°C。
- 運行時的濕度：10 至 60% RH  
(推薦的工作濕度：40-60% RH)

當 STARKVIND 空氣淨化器第一次接通電源時，控制台上的 LED 燈會連續亮起。當 LED 燈停止發光時，產品就可以使用了。

按下控制旋鈕將其置於自動模式，或轉到所需的水準。再次按下旋鈕將其關閉。

長按會啟動控制鎖。也可以通過宜家家居智慧應用進行控制。

**維護保養說明**

清潔前請拔下產品插頭。

要清潔本產品，請用柔軟的濕布擦拭。用另一塊柔軟的幹布擦乾。

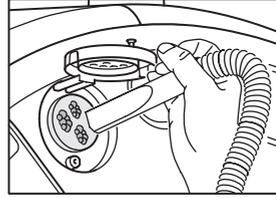
定期真空清潔前置濾芯。

**注意！**

切勿使用研磨清潔劑或化學溶劑，因為這些會損壞產品。

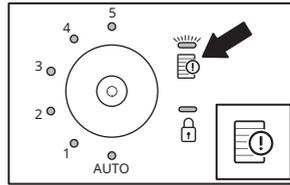
**清潔空氣品質感測器**

定期真空清潔空氣品質感測器。

**濾芯更換**

更換濾芯時，使用者必須按照以下步驟進行：

控制台上的一个 LED 燈亮起，表示您應該檢查您的濾芯

**警告！**

更換濾芯時必須斷開電源線！

1. 斷開電源，等待風扇停止。
2. 拆下前置濾芯，根據前置濾芯的髒程度，用真空吸塵器或水清潔前置濾芯。
3. 拆下濾芯，小心處理用過的濾芯。根據當地廢物處理環境法規處理濾芯。
4. 清潔內部，清除所有灰塵和污垢。
5. 插入新濾芯。（請注意只能觸摸空氣濾芯的框架）。
6. 重新連接電源線。
7. 更換濾芯後，按住重定按鈕 3 秒鐘。重置會初始化濾芯更換週期計數器。
8. 將前置濾芯固定到位。

- 更換濾芯後徹底洗手。



**技術規範**

**型號：**STARKVIND 空氣淨化器

**類型：**E2007

**尺寸：**寬度：51 釐米 x 高：53 釐米 x 深度：19 釐米

**重量：**大約 5.9 公斤

**輸入：**24.0V DC, 1.3A, 31.0W

**有效範圍：**10 米 (戶外測量資料)

**操作頻率：**2400~2483.5MHz

**輸出功率：**8 dBm

**濾芯：**

用於顆粒去除的濾芯。

空氣淨化濾芯。

**電源單元**

**類型：**KA4802A-2402000P

**輸入：**100-240 VAC, 50/60 Hz, 1.2A

**Output:** 24.0V DC, 最大 2.0A, Max 48.0W

**僅限室內使用**

**製造商：**IKEA of Sweden AB

**地址：**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

**STARKVIND 空氣淨化器 E2007：**

帶顆粒濾芯的操作模式 (帶空氣濾芯)

水準	雜訊	CADR	功率
1	30dB(A)	55m <sup>3</sup> /h (50m <sup>3</sup> /h)	2.0W (1.9W)
2	-	120m <sup>3</sup> /h (100m <sup>3</sup> /h)	5.0W (4.0W)
3	-	190m <sup>3</sup> /h (150m <sup>3</sup> /h)	11.5W (9.5W)
4	-	250 m <sup>3</sup> /h (210m <sup>3</sup> /h)	24.5W (19.0W)
5	61dB(A)	270 m <sup>3</sup> /h (240m <sup>3</sup> /h)	33.0W (25.0W)

建議的濾芯更換週期可能因操作環境而異。

濾芯	循環	操作
前置濾芯	每 2~4 周	清潔
空氣品質感測器	每 6 個月	清潔
粒子濾芯	每 6 個月	替換
空氣濾芯	每 6 個月	替換

保留使用說明以供日後參考



垃圾桶畫叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。